

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 117 (1991)
Heft: 1

Artikel: Grussbotschaft des Bundespräsidenten
Autor: Cotti, Flavio
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-596360>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

10. Januar: offizielle Eröffnung, Bellinzona

«Feuer und Licht» zum Start wie im Storyboard

VON PATRIK ETSCHMAYER

Am 10. Januar beginnt das offizielle 700. Jahr der Eidgenossenschaft – jaha, da schaut man! Auf dem Festprogramm steht für diesen Tag allerdings nur ganz trocken «Offizielle Eröffnung, Bellinzona: Festakt und Spektakel (Feuer und Licht)». Bei Kinogängern erweckt allerdings schon dieser kleine Titel eindeutige Assoziationen – Willy Bogner's «Feuer und Eis» fällt einem da spontan ein und natürlich auch sein wunderbarer neuer 90-Minuten-Werbespot «Feuer, Eis und Dynamit». Dieser Verdacht ist berechtigt; hier – exklusiv im *Nebelspalter* – ein Ausschnitt aus der Korrespondenz zwischen Willy Bogner und Marco Solari, die schliesslich zu diesem Anlass führte!

... und dürfte dank der zu erwartenden Sponsorengelder sogar einen Gewinn abwerfen.

Natürlich wird auch die Qualität der geplanten Show so ziemlich alles übertreffen, was gemeinhin erwartet werden könnte und deshalb eine sehr positive Überraschung darstellen.

Der im folgenden dargestellte Ablauf ist bereits mit den Sponsoren abgesprochen und von ihnen für gut befunden worden. Die weltweiten Videorechte sind auch schon so gut wie verkauft, und das einzige, was wir noch brauchen, sehr geehrter Herr Solari, ist Ihre Zustimmung. Doch dürfte die bei diesem sensationellen Programm so gut wie sicher sein.

Mit dem Einbruch der Nacht wird etwa eine halbe Stunde vor dem Beginn des Spektakels (der von Ihnen vorgeschlagene Titel «Feuer und Licht» ist wirklich hervorragend!) damit begonnen, den Himmel mittels eines Lasersystems zu illuminieren, wobei abwechselnd das offizielle Festgnet und die Firmenlogos der Sponsoren gezeigt werden. Jean-Michel Jarre, der schon einiges an Erfahrung auf diesem Gebiet hat, wird die Begleitmusik dazu liefern. Nach diesem «Vorspann» wird dann plötzlich der Festplatz hell erleuchtet, und man sieht den kleinen Walter Tell (dargestellt von Ursula Schättli), an einen Pfosten gebunden, gefangen von den skrupellosen Schergen des Landvogts, der mit dieser Geiselnahme den Freiheitshelden Tell in die Falle zu locken sucht. Walterchen trägt dabei Turnschuhe

von Nike und dazu einen gewagten Anzug von *Comme des Garçons*, ergänzt von einer *Swiss Ethno Watch* by Michel Jordi.

Gessler, der Landvogt (Walo Lüönd), steht dabei und deklamiert seine Absichten, während er, gehüllt in einen Anzug von *Hey* und mit *Bally*-Schuhen an den Füßen, herumgeht und dabei die Aufmerksamkeit von Publikum und Fernsehcameras auf die die Bühne begrenzende Bandenwerbung lenkt.

Dann beginnt die wahre Action. Von Norden her nähert sich ein mit *Swatch*-Werbung besprühter Helikopter, der sofort von den Flakscheinwerfern des Vogts erfasst und dann sehr spektakulär (aber natürlich wirkungslos) beschossen wird. Der Hubschrauber setzt Wilhelm Tell (Matthias Gnädinger) und seine Kampfgefährten ab, welche, mit *Villiger St. Moritz-Top of the World*-Mountainbikes ausgerüstet und in topmodischer *Michel-Jordi-Casual-Ware* gekleidet, zum Festplatz vorzustossen versuchen.

Es stellen sich ihnen dabei die Truppen des Vogts entgegen, welche genau wie Tells Mannen mit modernsten Waffen aus Schweizer Produktion ausgerüstet sind. Die beiden Gruppen werden sich einen spektakulären Kampf liefern, bei dem unter anderem das Munitionsdepot des Vogts in einem Jahrhundertfeuerwerk explodieren wird.

Natürlich werden die Truppen des Vogts überwältigt, und voller Freude befreit Tell in der Folge seinen Sohn aus den Klauen des grausamen Häschers. In der Freude über den Sieg veranstalten Tells Mannen dann ein eigenes Feuerwerk, welches durch die Laserillumination noch ergänzt wird.

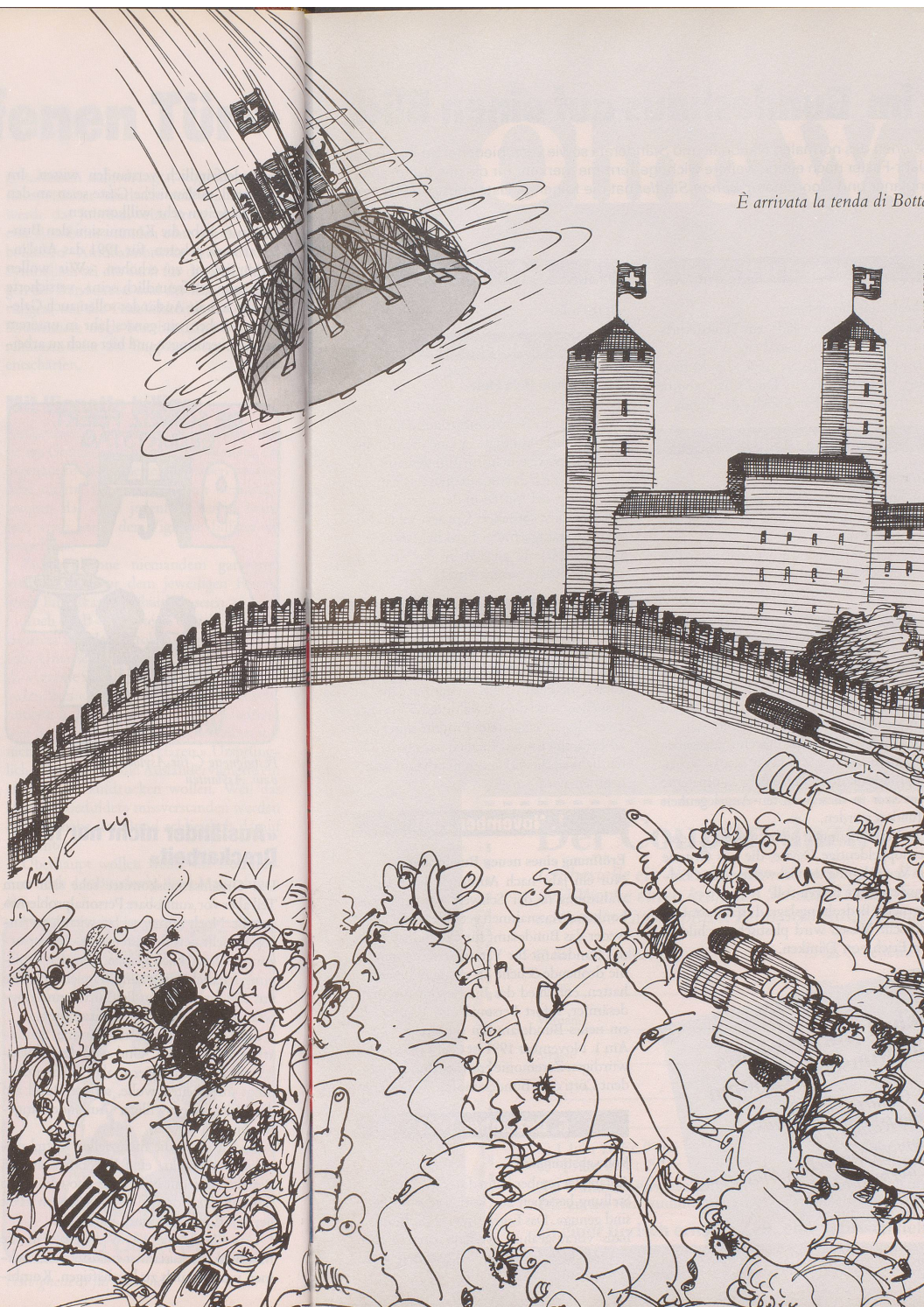
Zum krönenden Abschluss hisst Tell dann die Schweizer Fahne, auf welcher neben dem Schweizerkreuz noch die Embleme von *Nestlé*, *Schweizer Rück*, *SBG* und *Holderbank* prangen.

Auch wenn die Storyline der Tell-Sage leicht abgeändert werden musste, hoffe ich trotzdem, dass diese Performance Ihren Vorstellungen eines patriotischen Eröffnungsspektakels entspricht.

In Erwartung Ihrer Zustimmung verbleibe ich

Mit freundlichen Grüßen

Willy «Fire, Ice and Dynamite» Bogner



È arrivata la tenda di Botta

ADRIANO CRIVELLI

Grussbotschaft des Bundespräsidenten

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Wir feiern den 700. Geburtstag unseres Landes. Vergessen wir bei all diesen Feierlichkeiten nicht, auch etwas zurückzublicken. Machen wir doch gerade heute der Wahrheit Platz, auch wenn das unangenehm sein sollte. Gesamthaft betrachtet, können wir stolz sein auf unsere Vergangenheit. Erst die Kenntnis der Vergangenheit erlaubt uns ja, die Gegenwart zu kennen. Wir können nicht erklären, wie wir heute sind, wenn wir nicht wissen, wie wir uns zum heutigen Zustand hin entwickelt haben. Und aufgrund dieser Vergangenheit können wir auch mit einem Blick nach vorn sagen: Wir haben etwas erreicht, und wir können stolz sein darauf.

Flavio Cotti
Bundespräsident